

## Ống kính rời Objectif interchangeable

Hướng dẫn sử dụng  
Mode d'emploi  
Manual de instrucciones

Vario-Tessar T \*  
E 16-70mm F4 ZA OSS



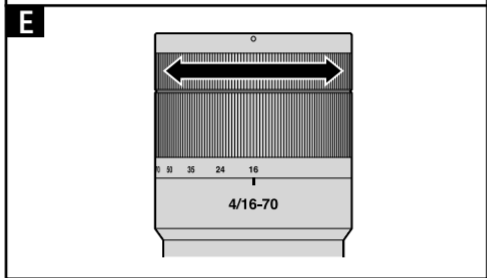
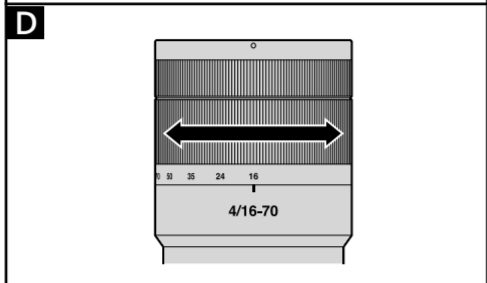
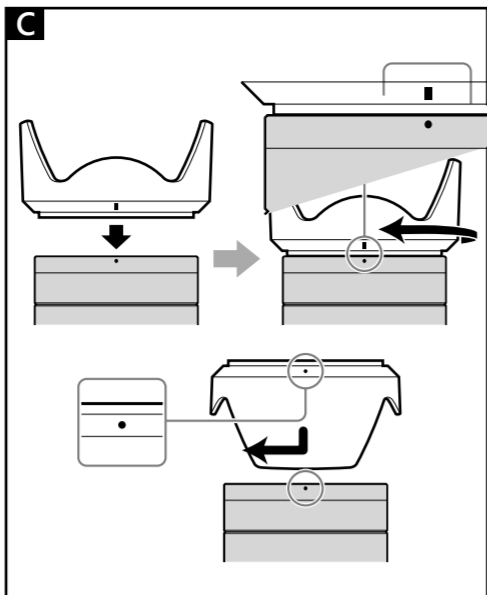
α

E-mount

©2013 Tập đoàn Sony

SEL1670Z

http://www.sony.net/  
In tại Việt Nam



## Tiếng Việt

Hướng dẫn sử dụng này giải thích cách sử dụng ống kính. Lưu ý khi sử dụng được trình bày riêng trong phần "Thận trọng trước khi sử dụng". Hãy đọc cả hai tài liệu trước khi sử dụng ống kính.

Ống kính này được thiết kế cho máy ảnh E-mount của hệ thống máy ảnh Sony α. Bạn không thể sử dụng ống kính này trên máy ảnh A-mount. Vario-Tessar T E \* 16-70mm F4 ZA OSS được ZEISS và Tập đoàn Sony đồng phát triển và được thiết kế cho máy ảnh E-mount của Sony. Ống kính này được sản xuất theo tiêu chuẩn nghiêm ngặt và hệ thống đảm bảo chất lượng của ZEISS.

Để biết thêm thông tin về khả năng tương thích, hãy truy cập vào trang web Sony khu vực hoặc tham khảo ý kiến đại lý của Sony hoặc cơ sở bảo dưỡng ủy quyền của Sony tại địa phương.

## Lưu ý khi sử dụng

- Khi mang máy ảnh có lắp ống kính, luôn giữ chắc cả máy ảnh và ống kính.
- Không cầm vào phần nhô ra của ống kính khi thu phóng.

### Thận trọng khi sử dụng đèn flash

- Khi sử dụng đèn flash, hãy chụp cách xa đối tượng ít nhất 1 m (3,3 bộ). Khi kết hợp một số mẫu ống kính và đèn flash nhất định, ống kính có thể chặn một phần ánh sáng của đèn flash, dẫn đến hiện tượng tối ở phía dưới ảnh.

### Hiệu ứng mờ viền

- Khi sử dụng ống kính, các góc của màn hình trở nên tối hơn so với trung tâm. Để giảm hiện tượng này (gọi là hiệu ứng mờ viền), hãy đóng khẩu độ từ 1 đến 2 bước dừng.

## A Nhận biết các bộ phận

- 1 Chỉ báo loa che nắng
  - 2 Vòng lấy nét
  - 3 Vòng thu phóng
  - 4 Thước tiêu cự
  - 5 Chỉ báo tiêu cự
  - 6 Mặt tiếp xúc của ống kính\*
  - 7 Chỉ báo lắp
- \* Không chạm vào mặt tiếp xúc của ống kính.

## B Lắp và tháo ống kính

### Lắp ống kính

(Xem hình minh họa **B - [1.]**)

#### 1 Tháo nắp trước và nắp sau của ống kính và nắp của thân máy ảnh.

- Bạn có thể lắp/tháo nắp trước ống kính theo hai cách, (1) và (2). Khi bạn lắp/tháo nắp ống kính có gắn loa che nắng, hãy sử dụng phương pháp (2).

#### 2 Căn cho chỉ báo màu trắng trên thân ống kính khớp với chỉ báo màu trắng trên máy ảnh (chỉ báo lắp), sau đó lắp ống kính vào ngàm máy ảnh và xoay theo chiều kim đồng hồ cho đến khi ống kính khóa vào.

- Không nhấn nút nhả ống kính trên máy ảnh khi lắp ống kính.
- Không lắp ống kính nghiêng góc.

### Tháo ống kính

(Xem hình minh họa **B - [2.]**)

Vừa giữ nút nhả ống kính trên máy ảnh vừa xoay ống kính ngược chiều kim đồng hồ cho đến khi ống kính dừng lại, sau đó tháo ống kính.

## C Lắp loa che nắng

Bạn nên sử dụng loa che nắng để giảm lóa và đảm bảo chất lượng hình ảnh tối đa.

**Căn cho vạch màu đỏ trên loa che nắng khớp với chấm đỏ trên ống kính (chỉ báo trên loa che nắng), sau đó lắp loa che nắng vào ngàm ống kính và xoay theo chiều kim đồng hồ cho đến khi nghe tiếng tách và dấu chấm màu đỏ trên loa che nắng thẳng hàng với chấm màu đỏ trên ống kính.**

- Khi sử dụng đèn flash với máy ảnh, hãy tháo loa che nắng để tránh chặn đèn flash.
- Khi cất giữ, lắp loa che nắng vào ống kính theo hướng ngược lại.

## D Thu phóng

Xoay vòng thu phóng đến tiêu cự mong muốn.

## A Lấy nét

Có ba cách lấy nét.

#### • Lấy nét tự động

Máy ảnh sẽ tự động lấy nét.

#### • DMF (Lấy nét thủ công trực tiếp)

Sau khi máy ảnh lấy nét ở chế độ lấy nét tự động, bạn có thể thực hiện điều chỉnh thủ công.

#### • Lấy nét thủ công

Bạn sẽ lấy nét thủ công.

Để biết chi tiết về cài đặt chế độ, hãy tham khảo hướng dẫn sử dụng đi kèm với máy ảnh.

## Thông số kỹ thuật

Tên sản phẩm (Tên model)	Vario-Tessar T* E 16-70mm F4 ZA OSS (SEL1670Z)
Tiêu cự tương đương của định dạng 35mm* (mm)	24-105
Số nhóm-phần tử thấu kính	12-16
Góc ngắm*	83°-23°
Khoảng cách lấy nét tối thiểu** (m (bộ))	0,35 (1,15)
Độ phóng đại tối đa (X)	0,23
Giá trị mở khẩu độ tối thiểu	f/22
Đường kính kính lọc (mm)	55
Kích thước (đường kính tối đa × chiều cao) (xấp xỉ, mm (in.))	66,6 × 75 (2 5/8 × 3)
Khối lượng (xấp xỉ, g (oz))	308 (10,9)
Chức năng bù rung	Có

\* Giá trị hiển thị bên trên dành cho tiêu cự tương đương ở định dạng 35mm và góc ngắm trên máy ảnh số ống kính rời được trang bị cảm biến hình ảnh kích thước APS-C.

\*\* Khoảng cách lấy nét tối thiểu là khoảng cách từ cảm biến hình ảnh đến đối tượng

- Tùy thuộc vào cơ chế của ống kính, tiêu cự có thể thay đổi theo bất kỳ thay đổi nào về khoảng cách chụp. Tiêu cự đưa ra ở trên được giả sử khi ống kính lấy nét ở vô cực.

Các bộ phận đi kèm

Ống kính (1), Nắp trước ống kính (1), Nắp sau ống kính (1), Loa che nắng (1), Hộp đựng ống kính (1), Bộ tài liệu in

Thiết kế và thông số kỹ thuật có thể thay đổi mà không có thông báo trước.

α là nhãn hiệu của Tập đoàn Sony.

